

## NABÍDKA JAZYKOVÉHO VZDĚLÁVÁNÍ PRO SAMOPLÁTCE A FIRMY MIMO SKUPINU ČD

### 1. Dodavatel:

#### **Dopravní vzdělávací institut, a. s.**

se sídlem: Praha 8, Prvního pluku 621/8a, PSČ 186 00

IČ: 27378225

DIČ: CZ 27378225

Garant dodávky: PhDr. Martina Bílá, tel. 725 716 751

Bankovní spojení: Komerční banka a. s., Havlíčkova 13, 110 00 Praha 1

číslo účtu: 35-4545490247/0100

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 10168,

zastoupený paní **Mgr. Blankou Havelkovou**, předsedkyní představenstva (dále jen „DVI“)

### 2. Nabízíme výuku těchto jazyků:

- Angličtina
- Angličtina - kurz konverzace s rodilým mluvčím
- Francouzština
- Francouzština – kurz konverzace s rodilým mluvčím
- Němčina
- Němčina - kurz konverzace s rodilým mluvčím
- Italština
- Ruština
- Ruština – kurz konverzace s rodilým mluvčím
- Španělština
- Španělština – kurz konverzace s rodilým mluvčím
- Němčina pro železničáře – odborný dvouroční kurz
- Angličtina pro železničáře – odborný jednoroční kurz

Na základě mimořádných požadavků jsme schopni zajistit i výuku dalších cizích jazyků.

### 3. Frekvence výuky

Ve školním roce 2019 platí níže uvedené termíny, spolu s hodinovou dotací na jednotlivý kurz.

Jazyková výuka organizovaná formou skupinového kurzu či individuálně probíhá vždy 1 x týdně 2 vyučovací hodiny (tj. 2 x 45 min.) v období leden – červen (1. pol.) a září – prosinec (2. pololetí). Rozsah výuky činí 36 vyučovacích hodin za jedno pololetí. Za celý školní rok celkem 72 vyučovacích hodin, včetně ověřování znalostí (pololetní a závěrečné testy). Na přání klienta jsme schopni zajistit také výuku v letních měsících, tj. v červenci a srpnu.

Cena celého kurzu činí:

- a) 26.000,- Kč bez DPH s českým lektorem, při počtu 1–8 účastníků (rozpočítáno dle počtu účastníků)
- b) 35.000,- Kč bez DPH s rodilým mluvčím, při počtu 1–8 účastníků (rozpočítáno dle počtu účastníků.)

### 4. Rozřazení podle typu kurzů

V oblasti celoročního jazykového vzdělávání organizujeme individuální a skupinovou jazykovou výuku:

**Všeobecný jazykový kurz s českým lektorem nebo s rodilým mluvčím** - individuální formou nebo ve skupině 2-8 posluchačů.

**Konverzační jazykový kurz s českým lektorem nebo s rodilým mluvčím** – individuální formou nebo ve skupině 2-8 posluchačů.

**Intenzivní krátkodobé kurzy** – dle individuálních požadavků

**Odborný kurz** – kurz je obsahově zaměřen pouze na železniční terminologii.

#### Rozdělení kurzů podle počtu posluchačů ve skupině

**Sk1** – individuální

**Sk2** – 2 až 8 studentů

## 5. Učební materiály

Pro výuku anglického a německého jazyka je používána řada učebnic nakladatelství Oxford University Press **English File (EF)** a **Sprechen Sie Deutsch (S) 1,2,3,4**. Tyto učebnice kladou důraz na komunikaci i tvořivost, zároveň poskytují náměty ke konverzaci.

Pro výuku odborné němčiny určené pro železničáře se používají učebnice spolu se slovníkem, které vydal DVI ve spolupráci s ČD – **Německý jazyk pro zaměstnance ČD, díl 1. a 2.** Pro výuku odborné angličtiny určené pro železničáře se používá učebnice se slovníkem, kterou vydal DVI – **Angličtina specializovaná na drážní provoz.**

Pro výuku francouzštiny se používá učebnice **Connexions 1, 2 a 3** od nakladatelství Didier.

Při výuce italského jazyka se využívá učebnice **Italština** od nakladatelství Leda. Pro výuku španělštiny se používá učebnice **Aventura** od nakladatelství Klett, pro výuku ruštiny **Raduga** od nakladatelství Fraus.

Učebnice si zajistí účastníci sami, po dohodě s lektorem.

Výběr učebnice je pro všechny skupiny pouze doporučený. Pokud účastník používá jiný typ učebnice, musí počítat s tím, že obsah testů je přizpůsoben doporučeným řadám učebnic. Níže uvedená tabulka udává rozdělení učební látky do jednotlivých školních roků. Kromě těchto základních učebnic je možné využívat i jiné materiály, např. cvičebnice gramatiky na opakování mluvnic, učebnice rozšiřující slovní zásobu v drážní oblasti atd.

Lektoři budou mít k učebnicím i CD, které jsou namluveny rodilými mluvčími, dále magnetickou tabulí s uzpůsobením pro psaní na papír (flipcharty) a radiopřehrávače s CD mechanikou. V některých učebnicích je možné využívat interaktivní tabule spolu s příslušnými výukovými programy.

## 6. Osnovy všeobecné jazykové výuky podle ročníků

Anglický jazyk		Německý jazyk	
A1	Do 6. lekce EF Elementary	A1	do 6. lekce S1
A2	EF Elementary	A2	do 14. lekce S1
B1	EF Intermediate	B1	do 14. lekce S2
B2	EF Inter.Plus	B2	do 12. lekce S3
C1	EF Advanced	C1	do 12. lekce S4

**Tabulka 1:** Úrovně dle Společného evropského referenčního rámce.

Ročník	Pololetí	Anglický jazyk		Německý jazyk	
		učebnice	číslo lekce	učebnice	číslo lekce
1	1	EF Element.	1. – 3.	S1	1. – 3.
	2	EF Element.	4. – 6.	S1	4. – 6.
2	1	EF Element.	7. – 9.	S1	7. – 9.
	2	EF Element.	10. – 12.	S1	10. – 12.
3	1	EF Pre-Int.	1. – 3.	S1	13. – 14.
	2	EF Pre-Int.	4. – 6.	S2	1. – 3.
4	1	EF Pre-Int.	7. – 9.	S2	4. – 6.
	2	EF Pre-Int.	10. – 12.	S2	7. – 9.
5	1	EF Int.	1. – 3.	S2	10. – 12.
	2	EF Int.	4. – 5.	S2	13. – 14.
6	1	EF Int.	6. – 8.	S3	1. – 3.
	2	EF Int.	9. – 10.	S3	4. – 6.
7	1	EF Int.plus	1. – 3.	S3	7. – 9.
	2	EF Int.plus	4. – 5.	S3	10. – 12.
8	1	EF Int.plus	6. – 8.	S4	1. – 3.
	2	EF Int.plus	9. – 10.	S4	4. – 6.
9	1	EF Advanced	1. – 3.	S4	7. – 9.
	2	EF Advanced	4. – 5.	S4	10. – 12.
10	1	EF Advanced	6. – 8.	S1 – S4	1. – 12.
	2	EF Advanced	9. – 10.	S1 – S4	1. – 12.

**Tabulka 2: Rozvrh učební látky pro AJ a NJ ve školním roce podle učebnic English File (EF), Sprechen Sie Deutsch (S) v jednotlivých ročnících:**

## 7. Úrovně znalostí cizího jazyka

Z důvodu standardizace jazykové výuky byly vytvořeny na základě evropského jazykového portfolia dle společného evropského referenčního rámce tyto úrovně jazykových znalostí:

**A1, A2** – uživatel základů jazyka

**B1, B2** – pokročilý uživatel jazyka

**C1, C2** – samostatný uživatel jazyka

Úroveň **A1** a **A2** jsou nejnižší úrovně obecného užívání jazyka. Účastníci se dokáží zapojit do hovoru na nejběžnější téma (rodina, vlastní osoba, povolání, vzdělání, bydlení, záliby, pozdravy, loučení, omluva, žádost, představování, stolování aj.). Slovní zásoba se pohybuje na úrovni A1 v rozsahu cca 500 slovíček a na úrovni A2 v rozsahu cca 1000 slovíček a to písemně i ústně.

Účastník úrovně **B1** a **B2** rozumí informacím o důvěrně známých věcech, se kterými se pravidelně setkává v každodenním životě. Umí se vypořádat s většinou situací, které mohou nastat při cestování v zemích, kde se daným jazykem hovoří. Patří sem jednání v obchodech, v restauraci, na poště, v bance aj. Získává bez problému informace o používání veřejné dopravy. Účastník dále umí vyjádřit svůj názor na krátký příběh, článek, přednášku a umí rozvíjet diskusi. Slovní zásoba se předpokládá na úrovni nejméně 1000 nových slovíček aktivně v každé úrovni, což v úrovni B2 znamená ovládnutí alespoň 3000 slovíček.

Účastník úrovně **C1** rozumí širokému okruhu náročných delších textů, byť s občasnou pomocí slovníku. Dokáže shrnout informace z různých mluvených a psaných zdrojů a prezentovat svá vysvětlení a argumenty. Znalosti umožňují plynulou a spontánní komunikaci bez zjevného úsilí. Dobře zvládá široký repertoár slovní zásoby, která je 1500 nových slovíček, což je celkem cca 4500 slovíček.

Úroveň **C2** byla pojmenována Mastery, tedy anglicky „celkové ovládnutí“ jazyka, nemá ovšem naznačovat, že se jedná o dosažení úrovně rodilého mluvčího. Účastník rozumí prakticky všemu, co slyší nebo čte. Dokáže shrnout informace z různých mluvených a psaných zdrojů. Umí se vyjadřovat spontánně, velice plynule a přesně. V této úrovni je tedy dáván důraz na rozšiřování slovní zásoby, která by měla dosáhnout alespoň 6000 slovních jednotek a slovních spojení.

Dosažení úrovně znalostí cizího jazyka je doloženo složením závěrečného testu a případným vystavením certifikátu.

## 8. Ověřování kvality výuky

Na konci každého pololetí bude provedeno jednotné jazykové přezkoušení formou písemného testu. Pokud účastník v 1. ročníku uspěje v písemném testu na konci školního roku, obdrží certifikát s vyznačením úrovně A1. Pokud účastník vyššího ročníku uspěje v písemném testu na konci školního roku a zároveň dosáhne vyšší úrovně jazykových znalostí, obdrží certifikát s vyznačením dosažené úrovně znalosti jazyka.

Budeme provádět namátkovou kontrolu jednotlivých kurzů, která bude zaměřena hlavně na kvalitu výuky a používání didaktických pomůcek.

V průběhu 1. pololetí budeme dotazníky spokojenosti zjišťovat, s čím jsou účastníci kurzu spokojeni a s čím ne.

## **9. Další informace k organizaci jazykového vzdělávání ve školním roce 2019**

1. Formulář přihlášky pro jazykové vzdělávání je uveřejněn na webových stránkách DVI, a.s. ([www.dvi.cz](http://www.dvi.cz)).
2. Účastníci budou zařazováni do kurzů na základě výsledků rozřazovacích testů, které absolvují před začátkem jazykového kurzu. Toto opatření neplatí pro začátečníky a účastníky, kteří navazují na jazykový kurz v předchozím školním roce. Účastník, který se přihlásí na francouzský, italský nebo ruský jazyk, bude před začátkem kurzu kontaktován přímo lektorem a jeho zařazení do kurzu bude řešeno na základě individuálního přezkoušení úrovně jazykových znalostí.
3. U účastníků, kteří se hlásí na odborný jazykový kurz Nj či Aj je vyžadován stupeň jazykových znalostí v úrovni A2 dle společného evropského referenčního rámce.
4. Všichni lektori splňují odborné kvalifikační předpoklady pro výuku jazyků (jazykové zkoušky a pedagogická praxe).
5. Na konci každého pololetí a na konci školního roku bude provedeno jednotné písemné přezkoušení, vypovídající o úrovni dosažených znalostí. Lektor předá po vyhodnocení výsledky na DVI. Účastník úspěšně složil písemnou zkoušku, jestliže v daném testu dosáhl 60 a více bodů.
6. Docházka a obsah výuky jsou lektory řádně vedeny v třídních knihách, které jsou průběžně kontrolovány. Zaměstnavatel i účastník má právo do knihy na požádání nahlédnout. Každá konzultace musí být v třídní knize podepsána alespoň jedním účastníkem.
7. Výuka, která se neuskuteční kvůli absenci lektora, bude nahrazena na základě dohody mezi účastníky a lektorem. Lektor je povinen případnou absenci předem ohlásit odpovědnému pracovníkovi na DVI, který s touto skutečností seznámí jednotlivé účastníky jazykového kurzu, pokud tak již lektor neučinil sám. V případě pracovní neschopnosti lektora delší než dva týdny si DVI vyhrazuje právo pokračovat v kurzu se zastupujícím lektorem na dobu nezbytně nutnou. Pokud se účastník nemůže zúčastnit jazykové výuky v plánovaném termínu, má povinnost tuto skutečnost ohlásit minimálně 24 hodin předem. V tomto případě má nárok na náhradní termín, či adekvátní prodloužení termínů výuky, v rámci celkového počtu 72 hodin za školní rok. Pokud účastník odřekne plánovaný termín výuky méně než 24 hodin předem, ztrácí takto nárok na náhradu lekce a lektor si tento termín výuky vykazuje.

8. Účastník se může z kurzu odhlásit písemně na adresu DVI, nejpozději však do 14 pracovních dnů před zahájením kurzu. Formulář odhlášky je uveřejněn na webových stránkách DVI.

Odhlášky budou zasílány na adresu DVI, a.s., Prvního pluku 621/8a, 186 00 Praha 8.

Oznámení, připomínky a veškeré dotazy zasílejte na e-mail: [martina.bila@dvi.cz](mailto:martina.bila@dvi.cz).

Po zahájení školního roku jazykové výuky se účastník může odhlásit z kurzu pouze z důvodu vážného dlouhodobého onemocnění. Účastník je povinen toto onemocnění doložit lékařským potvrzením, a to do 1 měsíce od data, kdy se o onemocnění dozvěděl. V těchto případech budou hrazeny pouze hodiny, kterých se během školního roku zúčastnil.

DVI si vyhrazuje právo v případech odhlášky z důvodu onemocnění účastníka daný kurz zrušit nebo vyžadovat po zbylých účastnících úhradu ve výši, která bude odpovídat nově vzniklé skupině.

## 10. Harmonogram jazyk. vzdělávání v roce 2019

1. **do 31. 12. 2018** Zasílání jednotlivých přihlášek do jazykových kurzů na adresu DVI, a.s., Prvního pluku 621/8a, 186 00 Praha 8 - Karlín.
2. **do 25. 1. 2019** DVI oznámí zahájení kurzů, zařazení do skupin a místa výuky jednotlivým posluchačům na jejich e-mail.
3. **25. 1. – 31. 12. 2019** Výuka celoročního jazykového vzdělávání.
4. **25. 1. – 30. 6. 2019** Pololetní testy jazykového vzdělávání.
5. **1. 12. – 31. 12. 2019** Závěrečné testy jazykového vzdělávání.

Oznámení, připomínky a veškeré dotazy zasílejte na e-mail [martina.bila@dvi.cz](mailto:martina.bila@dvi.cz).

## 11. Cena kurzů a zkoušek

1. Cena za jazykové vzdělávání je stanovena následovně:

Druh kurzu		Cena za kurz (na 1 účastníka u vzdělávání v rozsahu 72 vyuč. hod. s českým lektorem                      s roditelým mluvčím)	
<b>Individuální</b>		<b>26 000 Kč</b>	<b>35 000 Kč</b>
<b>Skupinová výuka</b>	3 účastníci	8 667 Kč	11 667 Kč
	4 účastníci	6 500 Kč	8 750 Kč
	5 účastníků	5 200 Kč	7 000 Kč
	6 účastníků	4 333 Kč	5 834 Kč
	7 účastníků	3 714 Kč	5 000 Kč
	8 účastníků	3 250 Kč	4 375 Kč
<b>Opravný test</b>		<b>500 Kč/os.</b>	
<b>Jazykové přezkoušení</b>		<b>500 Kč/os.</b>	

Ceny kurzů pro jednotlivé účastníky jsou stanoveny bez DPH za celý školní rok 2019 v rozsahu 72 hodin. V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady na jazykový kurz s výjimkou učebnic, které si každý účastník hradí sám.

Konverzační kurzy i odborné kurzy mají cenu shodnou s kurzy dělenými podle skupin (1 – 8 účastníků ve skupině).

Ostatní jazykové kurzy, nespecifikované v této smlouvě, budou objednány samostatně a DVI vystaví daňový doklad vždy v měsíci realizace.

## 12. Platební podmínky

- Pro platební skupiny, kde je předpokládána úhrada či spoluúčast zaměstnavatele na úhradě, musí být cena uhrazena nejpozději do konce března 2019 za 1. pololetí a do konce října 2019 za 2. pololetí na základě faktury. Prodlevy z důvodů případných chyb se budou řešit ve fakturaci individuálně.
- Platba za opravnou zkoušku bude hrazena před opravnou zkouškou na základě vydané faktury. Kursové se za nepřítomnost účastníka v hodině nevrací.



## 13. Místa plnění - Seznam reg. center vzdělávání DVI, a.s.

### RCV Brno

- **Adresa:** Nádražní 1, 657 77 Brno
- **Kontaktní osoba:** Drahomíra Fajmonová
- **Tel.:** 972 624 030
- **E-mail:** drahomira.fajmonova@dvi.cz

### RCV Hradec Králové

- **Adresa:** Riegrovo nám. 914, 500 02 Hradec Králové
- **Kontaktní osoba:** Pavel Táborský
- **Tel.:** 972 341 139
- **E-mail:** pavel.taborsky@dvi.cz

### RCV Ostrava

- **Adresa:** Peterkova 79/5, 721 00 Ostrava
- **Kontaktní osoba:** Ing. Marcela Jesenská
- **Tel.:** 972 765 514
- **E-mail:** marcela.jesenska@dvi.cz

### RCV Plzeň

- **Adresa:** Železniční 7, 326 00 Plzeň
- **Kontaktní osoba:** Jana Zádamská
- **Tel.:** 972 524 217
- **E-mail:** jana.zadamska@dvi.cz

### RCV Praha

- **Adresa:** Nádražní 279/1, 150 00 Praha 5
- **Kontaktní osoba:** Ing. Petr Baroch
- **Tel.:** 972 246 232
- **E-mail:** petr.baroch@dvi.cz

### RCV Ústí nad Labem

- **Adresa:** Mírové náměstí 3097/37, 400 01 Ústí n/L
- **Kontaktní osoba:** Stanislava Markvartová
- **Tel.:** 724 670 496
- **E-mail:** stanislava.markvartova@dvi.cz

Všechny tyto učebny jsou s dostupností do 30 minut s využitím MHD či jiných dopravních prostředků.

Výuku jsme schopni zajistit i v jiných lokalitách (jako například v Českých Budějovicích, Karlových Varech, Teplicích, Táboře, Veselí n. Lužnicí, Hranicích na Moravě, Zábřehu na Moravě, Valašském Meziříčí, Zlíně, Znojmě a dalších místech). Také zde se jedná o prostory, které jsou dostupné do 30 minut s využitím MHD.

Výuka v Praze je zajištěna v prostorách DVI Praha, Prvního pluku 621/8a, Praha 8 (dostupnost z MHD cca 5 min.). Zde jsou pro výuku zajištěny 4 prostory, každá s min. kapacitou 10 osob. Dvě z učeben jsou vybaveny interaktivní tabulí s dataprojektorem, z toho jedna učebna navíc počítači s propojením na lektora.